Tutors and Translators

Drop-in tutoring for many languages, including French (but not Italian at this time) is offered for current students through CLUE (Center for Learning and Undergraduate Enrichment) in Mary Gates Hall. Please do let CLUE know if you are interested in an Italian tutor, as this will demonstrate the need for one in their office.

Below are lists of FIS-affiliated tutors/translators. Another excellent resource is the Northwest Translators and Interpreters Society (NOTIS).

French Tutor List

*N Native Speaker

FARRELL, Ginger
Tutoring, Conversation, Translation
farrellg@uw.edu

MAILARD, Céline
Tutoring, Translation, Conversation
celinemp@uw.edu

SZTAJKRYCER, Christina
Tutoring, Translation, Interpreting
csutt@uw.edu

Italian Tutor List

*N Native Speaker

MAZZOLA, Claudio
Tutoring, Translation, Conversation, Interpreting
mazzola@uw.edu

PAETZKE, Adriana
Tutoring
apaetzke@live.com

RIVERSO-LEVANDER, Nicla
Tutoring
SBRAGIA, Albert  
Tutoring, Translation, Interpreting, Conversation, Small Groups, etc.  
(206) 306-6177, sbragia@uw.edu

*TASSONE, Giuseppe  
Tutoring, Translation  
gtassone@uw.edu

*TATTA, Sabrina  
Tutoring, Translation, Interpreting, Conversation, Group Classes  
(206) 522-8780, sabri@uw.edu

Please make note of the UW Tutoring Policy, from Chapter 103 of the Employment and Administrative Policies:  

Section 1. Tutoring

A. No person who is part of the teaching staff of a department, with the exception noted in Section B below, shall receive compensation for tutoring from individual students or groups enrolled in any course in that same department.

B. Exceptions must be approved by the director or chairperson of the school or department or the dean of an undepartmentalized college or school, and may be granted only when both (1) the needed tutoring can be provided only by a regularly employed graduate appointee, and (2) such tutoring is provided to students or groups other than those enrolled in classes for which the graduate appointee has responsibility. In those cases, written documentation of the circumstances must be placed on file in the school or department and in the dean's office. Under no circumstances will such an exception be made for a faculty member.

S-B 135, with Presidential approval. December 1980

Department of French & Italian Studies  
University of Washington  
c-254 Padelford Hall  
Box 354361  
Seattle, WA 98195-4361

Phone: (206) 616-3486  
Fax: (206) 616-3302  
frenital@uw.edu

Source URL: https://frenchitalian.washington.edu/tutors-and-translators